

# ICOMOS

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES  
 CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES  
 ICOMOS 75 RUE DU TEMPLE 75003 PARIS TEL: 277.35.76

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

WORLD HERITAGE LIST N° 241

<p>A) IDENTIFICATION</p>	<p>A) IDENTIFICATION</p>
<p><u>Bien proposé</u> : Ensemble monumental de Hampi</p> <p><u>Lieu</u> : Karnataka</p> <p><u>Etat partie</u> : Inde</p> <p><u>Date</u> : 15 Octobre 1982</p>	<p><u>Nomination</u> : Group of monuments at Hampi</p> <p><u>Location</u> : Karnataka</p> <p><u>State party</u> : India</p> <p><u>Date</u> : October 15, 1982</p>
<p>B) RECOMMANDATION DE L'ICOMOS</p>	<p>B) ICOMOS RECOMMENDATION</p>
<p>Que le bien culturel proposé soit inscrit sur la liste du Patrimoine Mondial sous réserve d'une extension du périmètre de protection à l'ensemble du site archéologique.</p>	<p>That the proposed cultural property be inscribed on the World Heritage List, on the condition that there be an extension of the area of protection to the whole of the archaeological site.</p>
<p>C) JUSTIFICATION</p>	<p>C) JUSTIFICATION</p>
<p>Ultime capitale du dernier des grands royaumes de l'Inde du Sud, celui de Vijayanagar, Hampi, enrichie par le commerce du coton et des épices fut l'une des plus belles villes du monde médiéval. Ses palais et ses temples dravidiens faisaient l'admiration des voyageurs, qu'ils fussent arabes (Abdul Razaak), portugais (Domingos Paes) ou italiens (Nicolò dei Conti). Conquise par les musulmans après la bataille de Talikota en 1565, elle fut livrée au pillage pendant six mois puis abandonnée. Partiellement dégagés et mis en valeur, d'imposants vestiges monumentaux font aujourd'hui de Hampi l'un des plus saisissants sites de ruines du monde.</p> <p>Les temples de Ramachandra (1513) et Hazara Rama (1520) comptent parmi les plus extraordinaires constructions de</p>	<p>As the final capital of the last of the great kingdoms of South India, that of the Vijayanagar, Hampi, enriched by the cotton and spice trade, was one of the most beautiful cities of the medieval world. Its palaces and Dravidian temples were much admired by travellers, be they Arab (Abdul Razaak), Portuguese (Domingos Paes) or Italian (Nicolò dei Conti). Conquered by the Muslims after the battle of Talikota in 1565, it was plundered during six months and then abandoned. Imposing monumental vestiges, partially disengaged and reclaimed, make of Hampi today one of the most seizing ruins of the world.</p> <p>The temples of Ramachandra (1513) and Hazara Rama (1520), with their sophisticated structure, where each supporting element is scanned by bundles of pilasters or colonnettes which project from</p>

l'Inde, avec leur structure sophistiquée, où chaque élément portant est scandé par des faisceaux de pilastres ou de colonnettes en saillie sur des parois richement sculptées. Dans l'une des cours intérieures du temple de Vitthala, le petit monument en forme de char (Ratha) que deux éléphants sculptés en ronde bosse s'efforcent d'entraîner dans leur course est une création insolite, la favorite des touristes d'aujourd'hui comme des voyageurs d'antan.

Outre les temples, un ensemble impressionnant de monuments civils, princiers ou publics (écurie des éléphants, bains de la reine, Lotus Mahal, bazars, marchés) se presse à l'intérieur des fortifications massives qui ne purent cependant résister à l'assaut des cinq sultans du Deccan, en 1565.

Le "Hampi Resurrection Project", inauguré en Août 1981, comporte l'établissement d'une carte archéologique, l'exécution de fouilles et de relevés, un plan de conservation ainsi que le développement d'une infrastructure touristique et scientifique.

L'ICOMOS, tout en prenant acte de ces projets, suggère qu'une nouvelle définition du bien culturel de Hampi, tenant compte de l'ensemble des données naturelles et archéologiques du site et non de quelques monuments isolés, soit formulée en vue de son inscription sur la liste du Patrimoine Mondial justifiable par les critères I, III et IV.

- critère I. Hampi représente une réalisation artistique unique.

- critère III. La ville offre un témoignage exceptionnel sur la civilisation disparue du royaume de Vijayanajar, qui connut son apogée sous le règne de Krishna Deva Raya (1509-1530)

- critère IV. Cette capitale offre un exemple éminent d'un type de structure illustrant une situation historique significative : celle des royaumes du Sud de l'Inde qui, menacés par les musulmans, firent occasionnellement alliance avec les Portugais de Goa.

the richly sculpted walls, may be counted among the most extraordinary constructions of India. In one of the interior courtyards of the temple of Vitthala, a small monument of a chariot which two elephants, sculpted in the round, struggle to drag along is one of the unusual creations, the favorite of tourists today as well as travellers of the past.

Besides the temples, the impressive complex of civil, princely or public monuments (elephants' stables, the Queen's bath, the Lotus Mahal, bazaars, markets) are enclosed in the massive fortifications which, however, were unable to repulse the assault of the five sultans of Deccan in 1565.

The "Hampi Resurrection Project" inaugurated in August 1981, includes the establishment of an archaeological map, the execution of excavations and drawings, a plan of conservation as well as the development of a touristic and scientific infrastructure.

ICOMOS, while acknowledging these projects, would suggest that a new definition of the cultural property of Hampi, which would take into account the whole of the natural and archaeological resources of the site and not just several isolated monuments, should be formulated in view of being able to justify its inscription on the World Heritage List based on criteria I, III and IV.

- criterion I. Hampi represents a unique artistic creation.

- criterion III. The city bears exceptional testimony to the vanished civilization of the kingdom of Vijayanagar, which reached its apogee under the reign of Krishna Deva Raya (1509-1530)

- criterion IV. This capital offers an outstanding example of a type of structure which illustrates a significant historical situation : that of the kingdoms of South India which, menaced by the Muslims, were occasionally allied with the Portuguese of Goa.

# ICOMOS

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES  
 CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES  
 CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS  
 МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ПАМЯТНИКОВ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ МЕСТ

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

WORLD HERITAGE LIST N° 241

<p>A) IDENTIFICATION</p>	<p>A) IDENTIFICATION</p>
<p><u>Bien proposé:</u> Ensemble monumental de Hampi</p> <p><u>Lieu:</u> Karnataka</p> <p><u>Etat partie:</u> Inde</p> <p><u>Date:</u> 15 Octobre 1982</p>	<p><u>Nomination:</u> Group of monuments at Hampi</p> <p><u>Location:</u> Karnataka</p> <p><u>State party:</u> India</p> <p><u>Date:</u> October 15, 1982</p>
<p>B) RECOMMANDATION DE L'ICOMOS</p>	<p>B) ICOMOS RECOMMENDATION</p>
<p>Que l'inscription de ce bien sur la Liste du Patrimoine Mondial soit différée dans l'attente des précisions demandées au gouvernement de l'Inde.</p>	<p>That the inclusion of the proposed property on the World Heritage List be deferred until receipt of further details requested of the Indian government.</p>
<p>C) JUSTIFICATION</p>	<p>C) JUSTIFICATION</p>
<p>L'inscription de ce bien sur la Liste du Patrimoine Mondial avait été différée en 1983 dans l'attente d'une définition plus satisfaisante du périmètre et de la nature de la protection exercée sur le site.</p> <p>Le seul élément d'appréciation nouveau, un plan transmis par le gouvernement de l'Inde, confirme les craintes exprimées par l'ICOMOS et le Comité du Patrimoine Mondial. Ce plan, très partiel, ne concerne que la partie ouest du site. Sur les quelque 500 monuments répertoriés à Hampi, moins de 50 sont désignés comme bénéficiant d'une protection. Dans la zone cartographiée, une vingtaine de temples situés sur la rive droite de la rivière Tungabhadra, n'ont même pas été relevés sur le plan et paraissent condamnés à la ruine. D'autre part, la légende indique clairement que les bazars ne bénéficient pas de la même protection</p>	<p>The inclusion of this property on the World Heritage List was deferred in 1983 in order that the boundaries, as well as the type of protection to be instituted on the site, might be more satisfactorily defined.</p> <p>The only new element, a map sent by the government of India, confirms the fears already expressed by ICOMOS and the World Heritage Committee. This very partial map concerns only the western sector of the site. Of the 500 monuments listed at Hampi, less than 50 are designated as being protected. Twenty temples, situated on the right bank of the Tungabhadra river, within the mapped area, are not shown on the map and appear to be condemned to ruin. Moreover, the key clearly indicates that the bazars do not benefit from the same protection as the temples. At present, some of the bazars are occupied by rice fields (as that in front of the temple of Krishna); others have been converted in-</p>

que les temples. A l'heure actuelle, certains bazars ont été occupés par des rizières ( devant le temple de Krishna ), d'autres sont transformés en routes ( devant le temple de Vittala ).

Le site archéologique de Hampi, qui s'étend sur 26 km<sup>2</sup> apparaît comme dangereusement menacé par des aménagements récents: les mandapas qui se dressaient le long de l'accès au temple de Virupashka ont été abattus; de multiples structures ont été modifiées ou détruites par la construction du monastère jain. Des zones d'habitat plus denses menacent, en divers points, l'intégrité du site: après Kamalapur village ( à l'est du Musée archéologique ), un nouveau village a été construit près du temple de Pattabki Rama pour loger le personnel d'une usine hydro-électrique. De plus, un complexe touristique est prévu au nord du site.

Cette évolution critique impose une politique de conservation globale exprimée par l'administration responsable en termes plus précis que les déclarations contenues dans le "Hampi Resurrection Project". Dans l'attente de ces précisions, il serait inopérant d'inscrire sur la Liste du Patrimoine Mondial quelques monuments isolés, comme restes symboliques de la grande capitale du royaume de Vijayanagar.

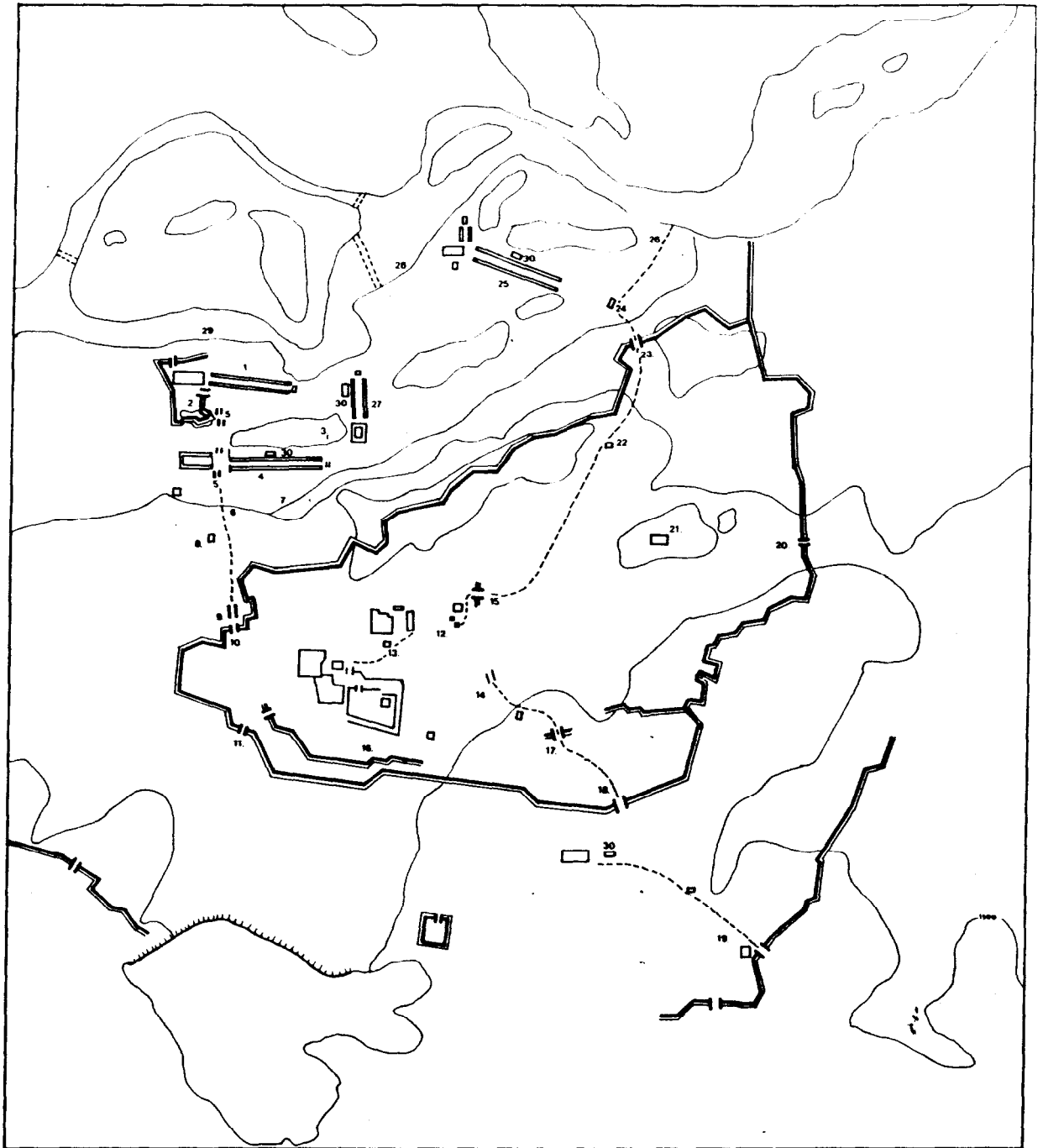
to roadways (as that in front of the temple of Vittala).

The archaeological site of Hampi, which extends over 26 square kilometers, appears to be dangerously threatened by recent events: the mandapas which stand along the way to the temple of Virupashka have been razed; numerous structures have been modified or destroyed by the construction of the jain monastery. More densely inhabited areas threaten the integrity of the site in different places: beyond the village of Kamalapur (to the east of the archaeological museum), a new village has been constructed near the temple of Pattabki Rama in order to house the employees of a hydro-electric plant. Further, a tourist complex has been planned for the site.

In this emergency, a more precise, global policy of conservation than that enclosed in the "Hampi Resurrection Project" is called for.

While awaiting further details from the responsible administration authorities, it would not be wise to include a few isolated monuments on the World Heritage List as the symbolic remnants of the grandiose capital of the Vijayanagar empire.

# VIJAYANAGARA



Map II Scale: 1:20,000 approximately. Location of monuments is approximate, the tracing of fortified walls is partly re-constructed:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Pampatirathavithi in Virupakshapattana           | 14. Manikuttimavithi                               |
| 2. Hemakuta hill                                    | 15. Monumental gate                                |
| 3. Matangaparvata                                   | 16. Utada kaluve                                   |
| 4. Krishnapura <i>rathavithi</i>                    | 17. Bhima's gate                                   |
| 5. Rathapathavithi- <i>gopuras</i>                  | 18. Domed gate                                     |
| 6. Hiriyakaluve                                     | 19. Penugomde gate in Varadajammana pattana        |
| 7. Trutta kaluve                                    | 20. Urlayajiri gate                                |
| 8. Chatra in Krishnapura devasada pete              | 21. Malyavanta hill                                |
| 9. Entrance on the way to Krishnapura devasada pete | 22. Singapuragrama and a <i>chatra</i>             |
| 10. Natural archway                                 | 23. Areshankara (Harishankara) gateway <i>dari</i> |
| 11. Gate with Hanuman or Shriranganatha temple      | 24. Paramkushamandapa                              |
| 12. Kramukaparnapanvithi                            | 25. Vithalapura <i>teruvithi</i> in Vithalapura.   |
| 13. Pedda amgadvithi                                | 26. Anegomdi <i>dari</i>                           |
|   | 27. Acyutapete in Achyutapura                      |
|   | 28. Sankalapura ferry                              |
|   | 29. Hampehole ferry                                |
|   | 30. Temple tanks.                                  |